

#### Contacts centraux

##### Siemens Suisse SA

Smart Infrastructure  
Freilagerstrasse 40  
8047 Zurich  
Suisse  
Tél. +41 585 578 700

##### Sécurité des bâtiments

Siemens Suisse SA  
Smart Infrastructure  
Regional Solutions and Services  
Industriestrasse 22  
8604 Volketswil  
Suisse  
Tél. +41 585 578 700

##### Automatisation des bâtiments

Siemens Suisse SA  
Smart Infrastructure  
Regional Solutions and Services  
Sennweidstrasse 47  
6312 Steinhausen  
Suisse  
Tél. +41 585 579 200

##### CVC/KNX intégrateurs de systèmes, concepteurs, revendeurs et OEM

Siemens Suisse SA  
Smart Infrastructure  
Building Products  
Sennweidstrasse 47  
6312 Steinhausen  
Suisse  
Tél. +41 585 579 220

##### Succursale de Bâle

Duggingerstrasse 23  
4153 Reinach  
Suisse  
Vente  
Tél. +41 585 567 111  
Service Center  
Tél. +41 842 842 013

##### Succursale de Berne

Obere Zollgasse 73  
3072 Ostermundigen  
Suisse  
Vente  
Tél. +41 585 576 111  
Service Center  
Tél. +41 842 842 013

##### Succursale de Lucerne

Platz 3  
6039 Root D4  
Suisse  
Vente  
Tél. +41 585 576 565  
Service Center  
Tél. +41 842 842 013

##### Succursale du Tessin

In Tirada 34  
6528 Camorino  
Suisse  
Vente  
Tél. +41 585 567 780  
Service Center  
Tél. +41 842 842 000

##### Succursale de Lausanne

Avenue des Baumettes 5  
1020 Renens  
Suisse  
Vente  
Tél. +41 585 575 677  
Service Center  
Tél. +41 842 842 033

##### Succursale de Genève

Chemin du Pont-du-Centenaire 109  
1228 Plan-les-Ouates  
Suisse  
Vente  
Tél. +41 585 575 100  
Service Center  
Tél. +41 842 842 033

##### Succursale de Zurich

Industriestrasse 22  
8604 Volketswil  
Suisse  
Vente  
Sécurité des bâtiments  
Tél. +41 585 578 900  
Automatisation des bâtiments  
Tél. +41 585 578 278  
Service Center  
Tél. +41 842 842 023

##### Succursale de St.Gall

Industriestrasse 149  
9201 Gossau  
Suisse  
Vente  
Tél. +41 585 578 578  
Service Center  
Tél. +41 842 842 023

##### Succursale d'extinction

Dornierstrasse 18  
9423 Altenrhein  
Suisse  
Vente  
Tél. +41 585 575 575  
Service Center  
Tél. +41 842 842 023

**SIEMENS**  
*Ingenuity for life*



Nous gérons pour vous  
les prescriptions de  
protection incendie

Protection optimale des personnes  
et des biens dans votre bâtiment



## Evaluation après 15 ans d'exploitation

**La sécurité incendie sauve des vies humaines, protège vos biens et votre existence en tant qu'entreprise. C'est pourquoi investir dans la protection ne doit pas rester une mesure ponctuelle, mais aller toujours de pair avec l'évolution de votre bâtiment.**

En tant qu'exploitant ou propriétaire du système, vous êtes responsable de l'entretien et de la disponibilité opérationnelle ininterrompue de votre système d'alarme incendie.

Après une période d'exploitation de 15 ans, une évaluation par une entreprise spécialisée est requise sur la base des directives de protection incendie (20-15 «Installations de détection d'incendie»). Cela permet de détecter les points faibles et d'y remédier – nous vous soutenons dans cette démarche.

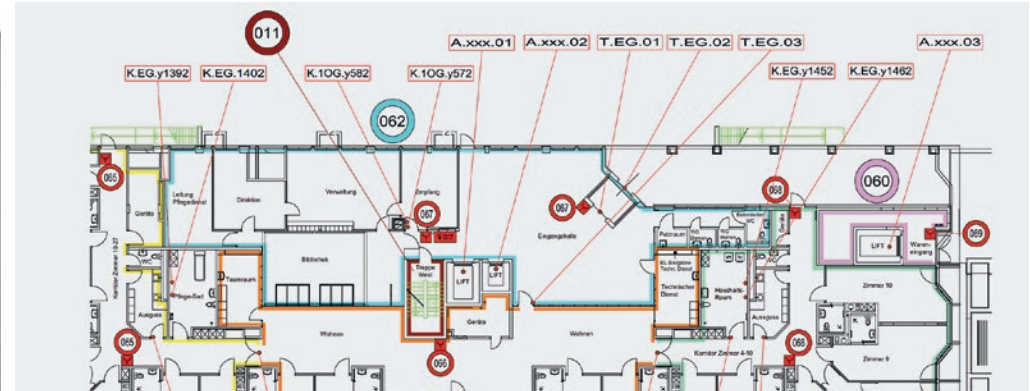
Nous effectuons pour vous le contrôle opérationnel complet de manière indépendante et documentons tous les résultats. Nous nous occupons des démarches administratives avec l'autorité de protection incendie en charge du contrôle.

**L'évaluation obligatoire de votre installation de détection incendie à l'issue de 15 ans de service permet de s'assurer que ...**

- ... sa conception est conforme aux directives en vigueur aujourd'hui.
- ... sa disponibilité technique est constamment assurée.
- ... la protection est adaptée aux changements d'affectation et aux évolutions structurelles.



Verband Schweizerischer Errichter von Sicherheitsanlagen  
Association Suisse des Constructeurs de Systèmes de Sécurité  
Associazione Svizzera dei Costruttori di Sistemi di Sicurezza



## Test intégral des commandes en cas d'incendie

Le test intégral garantit le contrôle du bon fonctionnement de tous les systèmes et installations. Nous effectuons le test sur la base de votre concept de protection incendie, du plan de zones et de la matrice des asservissements incendie. L'exécution obligatoire à intervalles réguliers vous garantit entre autres, en cas d'incendie, que ...

- ... vos dispositifs coupe-feu sont bien fermés et vos ascenseurs sont amenés dans la position prévue.
- ... le déclenchement de l'alarme est également garanti dans les pièces intérieures.
- ... vos installations d'évacuation de la fumée et de la chaleur sont bien pilotées.
- ... vos installations domotiques sont bien mises hors service.

### Test intégral à intervalles réguliers

Avec la mise en œuvre à intervalles réguliers (VKF 108-15), vous avez la certitude que ...

- ... vos équipements de protection incendie ont fait l'objet d'un contrôle complet.
- ... les points faibles ont été identifiés et corrigés.
- ... vous respectez les directives en vigueur.

### Nos prestations – vos avantages

- ✓ Sur la base de votre concept de protection incendie et d'une inspection sur site, nous créons le scénario incluant le plan de zone et la matrice des asservissements incendie de tous les éléments contrôlés.
- ✓ En collaboration avec vous et des entreprises tierces, nous effectuons le test des commandes en cas d'incendie de manière efficace et qualitative, en fonction de vos besoins.
- ✓ Le script du test ainsi que les résultats sont présentés de façon transparente et conforme aux directives.